

**Italien-Rom: Arbejder i forbindelse med signaludstyr til jernbaner**  
**OJ S 30/2016 12/02/2016**  
**Bekendtgørelse om indgåede kontrakter – forsyningsvirksomhed**  
**Bygge og anlæg**

**Direktiv 2004/17/EF**

**Del I: Ordregivende enhed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: R.F.I. Rete Ferroviaria Italiana SpA — Società con socio unico soggetta alla direzione e coordinamento di Ferrovie dello Stato SpA a norma dell'art. 2497 sexies cod. civ. e del D.Lgs. n. 188/2003

Postadresse: Via dello Scalo Prenestino 25

By: Roma

Postnummer: 00159

Land: Italien

Kontaktperson: Direzione Acquisti — Via dello Scalo Prenestino 25

Att: Ing. Andrea Fratini

E-mail: [rfi-ad-dac.att@pec.rfi.it](mailto:rfi-ad-dac.att@pec.rfi.it)

Telefon: +39 647308922

Fax: +39 647308859

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse for ordregiveren: [www.gare.rfi.it](http://www.gare.rfi.it)

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.gare.rfi.it>

**I.2. Hovedaktivitet**

Jernbanetransport

**I.3. Kontrakt indgås på andre ordregiveres vegne**

Ordregiveren indkøber på andre ordregiveres vegne: nej

**Del II: Kontraktens genstand**

---

**II.1. Beskrivelse**

**II.1.1. Betegnelse**

DAC1.2015.0047 — «Modifiche, manutenzione straordinaria e rinnovi degli impianti esistenti SCMT, CTC, ACC, RTB, BA, Teleinformazioni di fornitura Bombardier ricadenti nella giurisdizione della DTP di Roma e tratte limitrofe».

**II.1.2. Kontrakttype og udførelses- eller leveringssted**

Bygge- og anlægsarbejder

Projektering og udførelse

Hovedudførelsessted: Ambito territoriale di giurisdizione della Direzione Territoriale

Produzione Roma.

NUTS-kode ITE4 Lazio

**II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

Udbuddet indebærer udarbejdelse af en rammeaftale

**II.1.4.**

## **Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene**

Modifiche, manutenzione straordinaria e rinnovi degli impianti esistenti SCMT, CTC, ACC, RTB, BA, Teleinformazioni di fornitura Bombardier ricadenti nella giurisdizione della DTP di Roma e tratte limitrofe — CIG 6241215D89.

### **II.1.5. CPV-kode(r)**

45234115 Arbejder i forbindelse med signaludstyr til jernbaner

### **II.1.6. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

## **II.2. Kontraktens/delaftalens samlede værdi**

### **II.2.1. Kontraktens/delaftalens samlede værdi**

Værdi: 8 000 000 EUR

eksklusive moms

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Proceduretype**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Forhandling uden udbud

Kun en bestemt økonomisk aktør kan levere de pågældende bygge- og anlægsarbejder, varer eller tjenesteydelser af følgende årsag: tekniske årsager, årsager, der vedrører beskyttelse af enerettigheder, herunder intellektuelle ejendomsrettigheder

### **IV.2. Tildelingskriterier**

#### **IV.2.1. Tildelingskriterier**

Laveste pris

#### **IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion**

Der vil blive anvendt elektronisk auktion: nej

### **IV.3. Administrative oplysninger**

#### **IV.3.1. Sagsnummer hos ordregiveren**

DAC1.2015.0047

#### **IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

nej

## **Del V: Kontrakttildeling**

---

### **V.1. Tildeling og kontraktens værdi**

Kontraktnr.: DAC1.2015.0047

Betegnelse for delkontrakten: Modifiche, manutenzione straordinaria e rinnovi degli impianti esistenti SCMT, CTC, ACC, RTB, BA, Teleinformazioni di fornitura Bombardier ricadenti nella giurisdizione della DTP di Roma e tratte limitrofe

#### **V.1.1. Dato for indgåelse af kontrakten**

18.1.2016

#### **V.1.2. Oplysninger om tilbud**

Antal modtagne tilbud: 1

**V.1.3. Kontrahentens navn og adresse**

Officielt navn: Bombardier Transportation Italy SpA

Postadresse: Via Tecnomasio 2

By: Vado Ligure

Postnummer: 17047

Land: Italien

E-mail: [sales.rcs@bombardier.legalmail.it](mailto:sales.rcs@bombardier.legalmail.it)

**V.1.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi**

Udbuddets samlede værdi:

Værdi: 8 000 000 EUR

eksklusive moms

**V.1.5. Oplysninger om underentreprise**

Kontrakten forventes at ville blive givet i underentreprise: ja

Værdi eller andel af kontrakten, der sandsynligvis vil blive givet i underentreprise til tredjemand

:

Andel: 30 %

**V.1.6. Pris, der er betalt for lejlighedskøb**

**Del VI: Supplerende oplysninger**

---

**VI.1. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

**VI.2. Yderligere oplysninger**

**VI.3. Klageprocedurer**

**VI.3.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

**VI.3.2. Klageprocedure**

**VI.3.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

**VI.4. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

9.2.2016